



GEMEINDE  
SCHÖFFLISDORF

---

# **Gemeinde Schöfflisdorf**

**Beleuchtender Bericht zuhanden der  
Gemeindeversammlung vom  
4. Juni 2024**

# Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2024

Sehr geehrte Stimmbürger/innen

Der Gemeinderat lädt Sie zur Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf ein.

**Dienstag, 4. Juni 2024, 19.00 Uhr**

**Gemeindesaal (Dachgeschoss), Oberdorfstrasse 2, Schöfflisdorf**

## Geschäfte

Seiten

1. Politische Gemeinde  
Genehmigung Jahresrechnung 2023 4 – 10
2. Allfällige Anfragen nach § 17 des kantonalen Gemeindegesetzes (GG)

Die Akten zu den Geschäften sind auf der Homepage ([www.schoefflisdorf.ch](http://www.schoefflisdorf.ch)) und der App Voteinfo aufgeschaltet oder können bei der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Schöfflisdorf, 3. Mai 2024

Gemeinderat Schöfflisdorf

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Schöfflisdorf

Montag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 11.30 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 11.30 Uhr	
Freitag	07.00 - 14.00 Uhr	

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung möglich.

## **Anfragen nach § 17 des kantonalen Gemeindegesetzes (GG)**

Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an den Gemeindevorstand.

Anfragen beantwortet der Gemeindevorstand spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich. In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekanntgegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

## **Stimm- und Wahlrecht**

An den Gemeindeversammlungen der Politischen Gemeinde sind alle in Schöfflisdorf niedergelassenen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und in den bürgerlichen Rechten nicht eingeschränkt sind, stimmberechtigt. Die Niederlassung beginnt mit der Abgabe der Ausweisschriften.

## **Protokoll**

Die Gemeindegemeinschafterin trägt die gefassten Beschlüsse genau und vollständig in das Gemeindeversammlungsprotokoll ein. Das Protokoll steht den Stimmberechtigten danach zur Einsichtnahme offen.

## **Rechtsschutz**

### **A. Rekurs in Stimmrechtssachen**

Die Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte kann mit Rekurs in Stimmrechtssachen **innert 5 Tagen**, vom Tag nach der amtlichen Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich beim Bezirksrat Dielsdorf geltend gemacht werden. Der Rekurs gegen die Verletzung von Verfahrensvorschriften in der Gemeindeversammlung setzt voraus, dass diese in der Versammlung gerügt worden ist.

### **B. Rekurs**

Im Übrigen kann gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung wegen Im Übrigen kann gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung wegen Rechtsverletzungen, unrichtiger oder ungenügender Feststellung des Sachverhaltes, Unangemessenheit der angefochtenen Anordnung sowie wegen Verletzung von übergeordnetem Recht **innert 30 Tagen**, vom Tag nach der amtlichen Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Dielsdorf schriftlich Rekurs erhoben werden.

## Das Wichtigste in Kürze

### 1 Politische Gemeinde Genehmigung Jahresrechnung 2023

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Aufwand von CHF 5'747'104.36 und einem Ertrag von CHF 6'002'668.19. Der Ertragsüberschuss beträgt CHF 255'563.83.

Der Gemeinderat empfiehlt, der Genehmigung der Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Schöflisdorf zuzustimmen.

1 Politische Gemeinde  
Genehmigung Jahresrechnung 2023

**Antrag des Gemeinderates vom 3. April 2024**

Der Gemeinderat hat die vorliegende Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf genehmigt. Der Gemeindeversammlung wird beantragt:

1. Die Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf wird genehmigt. Die Jahresrechnung schliesst bei Ausgaben von CHF 5'747'104.36 und Einnahmen von CHF 6'002'668.19 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 255'563.83 ab.
2. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 13'224'133.94.

## Antrag der Rechnungsprüfungskommission

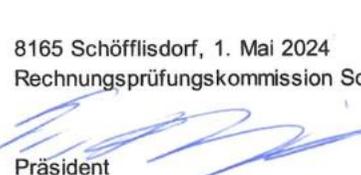
- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 3. April 2024 geprüft. Die Jahresrechnung weist folgende Eckdaten aus:

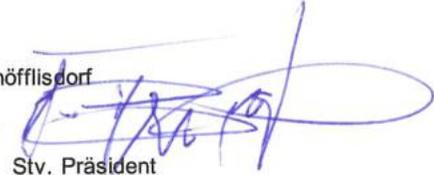
<b>Erfolgsrechnung</b>	Gesamtaufwand	Fr.	5'747'104.36
	Gesamtertrag	Fr.	6'002'668.19
	<b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)</b>	<b>Fr.</b>	<b>255'563.83</b>
<b>Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen</b>	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	600'698.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	261'314.94
	<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b> Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	<b>Fr.</b>	<b>-339'383.06</b>
<b>Investitionsrechnung Finanzvermögen</b>	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	126'283.35
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	126'283.35
	<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b> Ausgabenüberschuss (-) / Einnahmenüberschuss (+)	<b>Fr.</b>	<b>0.00</b>
<b>Bilanz</b>	<b>Bilanzsumme</b>	<b>Fr.</b>	<b>19'357'066.48</b>

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.  
Dadurch erhöht sich der **Bilanzüberschuss auf Fr. 13'224'133.94.**

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.
- 4 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Schöfflisdorf entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen.

8165 Schöfflisdorf, 1. Mai 2024  
Rechnungsprüfungskommission Schöfflisdorf

  
Präsident  
Emanuel Rodriguez

  
Stv. Präsident  
Adrian Bernet

## Übersicht

### Finanzierung

Finanzierung	Gesamthaushalt		Allgemeiner Haushalt		Eigenwirtschaftsbetriebe	
	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget
+ Ertragsüberschuss	255'563.83	0	255'563.83	0	-	-
- Aufwandüberschuss	0.00	21'400	0.00	21'400	-	-
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-	-	-	-	88'541.88	95'600
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-	-	-	-	35'523.20	35'600
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	449'755.56	497'400	284'910.71	308'900	164'844.85	188'500
- Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0	0.00	0	0.00	0
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	88'541.88	95'700	0.00	100	0.00	0
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	56'613.19	41'600	21'089.99	6'000	0.00	0
+ Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0	0.00	0	0.00	0
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0	0.00	0	0.00	0
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>737'248.08</b>	<b>530'100</b>	<b>519'384.55</b>	<b>281'600</b>	<b>217'863.53</b>	<b>248'500</b>
./. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	339'383.06	1'100'000	316'322.41	240'000	23'060.65	860'000
<b>Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)</b>	<b>397'865.02</b>	<b>-569'900</b>	<b>203'062.14</b>	<b>41'600</b>	<b>194'802.88</b>	<b>-611'500</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad (in %)</b>	<b>217%</b>	<b>48%</b>	<b>164%</b>	<b>117%</b>	<b>945%</b>	<b>29%</b>

**Selbstfinanzierung:** Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

**Selbstfinanzierungsgrad:** Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte  
 > 100 % ideal  
 80 - 100 % gut bis vertretbar  
 50 - 80 % problematisch  
 0 - 50 % ungenügend

## Übersicht

### Finanzierung

<b>Finanzierung - Eigenwirtschaftsbetriebe</b>	<b>Wasserwerk Rechnung</b>	<b>Budget</b>	<b>Abwasserbeseitigung Rechnung</b>	<b>Budget</b>	<b>Abfallwirtschaft Rechnung</b>	<b>Budget</b>
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	47'181.94	40'200	41'359.94	55'400	0.00	0
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	0.00	0	17'845.00	17'900	17'678.20	17'700
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	106'847.10	128'100	57'212.75	59'600	785.00	800
- Ertrag aus Aufwertungen	0.00	0	0.00	0	0.00	0
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	0.00	0	0.00	0	0.00	0
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	0.00	0	0.00	0	0.00	0
+ Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0	0.00	0	0.00	0
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0	0.00	0	0.00	0
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>154'029.04</b>	<b>168'300</b>	<b>80'727.69</b>	<b>97'100</b>	<b>-16'893.20</b>	<b>-16'900</b>
- Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	22'171.60	305'000	889.05	555'000	0.00	0
<b>Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)</b>	<b>131'857.44</b>	<b>-136'700</b>	<b>79'838.64</b>	<b>-457'900</b>	<b>-16'893.20</b>	<b>-16'900</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad (in %)</b>	<b>695%</b>	<b>55%</b>	<b>9080%</b>	<b>17%</b>	<b>0%</b>	<b>0%</b>

## Bilanzzusammenzug

### Bilanz

<b>Aktiven</b>	<b>01.01.2023</b>	<b>31.12.2023</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'036'039.36	3'394'550.92
101 Forderungen	557'747.41	577'740.59
102 Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	0.00
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	21'013.45	18'432.10
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00	0.00
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>3'614'800.22</b>	<b>3'990'723.61</b>
107 Langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00
108 Sach- und immaterielle Anlagen FV	5'934'886.00	5'934'886.00
<b>Anlagevermögen Finanzvermögen*</b>	<b>5'934'886.00</b>	<b>5'934'886.00</b>
<b>Total Finanzvermögen</b>	<b>9'549'686.22</b>	<b>9'925'609.61</b>
140 Sachanlagen VV	8'334'695.52	8'116'620.15
142 Immaterielle Anlagen	123'217.10	117'889.55
144 Darlehen	0.00	0.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	801'314.32	988'905.32
146 Investitionsbeiträge	282'602.43	208'041.85
<b>Anlagevermögen Verwaltungsvermögen*</b>	<b>9'541'829.37</b>	<b>9'431'456.87</b>
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>	<b>9'541'829.37</b>	<b>9'431'456.87</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>19'091'515.59</b>	<b>19'357'066.48</b>
<b>* Total Anlagevermögen</b>	<b>15'476'715.37</b>	<b>15'366'342.87</b>

## Bilanzzusammenzug

### Bilanz

<b>Passiven</b>		<b>01.01.2023</b>	<b>31.12.2023</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	2'711'052.30	2'594'670.84
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	543.60	91'257.43
205	Kurzfristige Rückstellungen	23'630.00	27'356.00
	<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>2'735'225.90</b>	<b>2'713'284.27</b>
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
208	Langfristige Rückstellungen	0.00	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	94'611.24	73'521.25
	<b>Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>94'611.24</b>	<b>73'521.25</b>
	<b>Total Fremdkapital</b>	<b>2'829'837.14</b>	<b>2'786'805.52</b>
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	3'293'108.34	3'346'127.02
291	Fonds im Eigenkapital	0.00	0.00
292	Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
293	Vorfinanzierungen	0.00	0.00
	<b>Zweckgebundenes Eigenkapital</b>	<b>3'293'108.34</b>	<b>3'346'127.02</b>
294	Finanzpolitische Reserve	0.00	0.00
296	Marktwertreserve auf Finanzinstrumenten	0.00	0.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	12'968'570.11	13'224'133.94
	<b>Zweckfreies Eigenkapital</b>	<b>12'968'570.11</b>	<b>13'224'133.94</b>
	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>16'261'678.45</b>	<b>16'570'260.96</b>
	<b>Total Passiven</b>	<b>19'091'515.59</b>	<b>19'357'066.48</b>

## Begründung zur Jahresrechnung 2023

Nachstehend die wichtigsten **Abweichungen zum Budget 2023**

### Mehraufwände

+ Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	CHF	94'400
+ Pflegefinanzierung private Alters- und Pflegeheime	CHF	24'800
+ Ergänzungsleistungen IV netto	CHF	11'300
+ Kosten nach Kinder- und Jugendheimgesetz	CHF	13'800
+ Asylwesen netto	CHF	39'400
+ Unterhalt Reservoire	CHF	17'600
+ Planungskosten IKA Forst	CHF	11'700
+ Kostenanteil IKA Forst netto	CHF	11'500

### Minderaufwände

- Beiträge Pflegeleistungen (Spitex) netto	CHF	22'500
- Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe netto	CHF	25'000
- Entschädigung ZV Sozialdienste	CHF	23'400
- Baulinienanpassung Mülireben nicht ausgeführt	CHF	16'000
- Passive Steuerauscheidungen	CHF	20'000

### Mehrerträge

+ Staatsbeitrag Unterhalt Gemeindestrassen	CHF	15'000
+ Gewinnanteil ZKB	CHF	35'900
+ Ausgleichsvergütung EKZ	CHF	25'600
+ Allg. Gemeindesteuern Rechnungsjahr	CHF	35'500
+ Allg. Gemeindesteuern früherer Jahre	CHF	35'100
+ Quellensteuern	CHF	12'000
+ Grundstückgewinnsteuern	CHF	32'200
+ Zinserträge flüssige Mittel	CHF	15'800

### Mindererträge

- Baubewilligungsgebühren	CHF	12'900
---------------------------	-----	--------